

敬啟者：

**有關：荃灣至屯門擬建單車徑工程—住戶意向調查**

土木工程拓展署曾於今年三月二十日蒞臨本苑，為居民舉辦「擬建單車徑工程項目居民諮詢會」。署方及其顧問公司初步提出以下兩個擬建單車徑方案：

方案一	單車徑地面方案。單車徑途經本苑前方政府用地，並穿過青山公路/管青路以及青山公路/掃管笏路兩個交界處。而掃管笏路旁則撥地為單車人士休息處(附件一)。
方案二	單車徑隧道方案。走線穿過青山公路/管青路交界處後，於本苑前方政府用地興建單車隧道及入口，而出口位於掃管笏路旁擬建單車人士的休息處(附件二)。

而出席上述諮詢會的住戶就是否支持興建單車徑亦發表不少寶貴意見，現總結意見如下(詳細內容可參閱諮詢會會議記錄—附件三)：

- 支持：
- 1) 單車徑可鼓勵市民以單車代步，不但為長遠而大眾化的康樂設施，更可支持綠色生活和推動環保減碳的信息；
  - 2) 單車徑設於屋苑前方政府用地，大大減少政府在前方草地興建住宅的意圖，對屋苑前方景觀不造成影響；
  - 3) 將踏單車人士歸立於專用單車徑上，減少單車人士被車輛撞倒的機會。
- 反對：
- 1) 地面單車徑方案貫穿兩個馬路交匯點，容易造成人車爭路及阻塞；而隧道式單車徑或將引起治安問題；另亦有可能成為露宿者停留處；
  - 2) 單車徑及單車人士休憩處選址太接近本苑，當人群聚集時，定必構成噪音滋擾問題，破壞郊區優靜生活環境；
  - 3) 青山公路樹木繁盛茂密，為建設單車徑而砍伐樹木實有違環保，環境保育比康樂發展更為重要。

基於擬建單車徑方案涉及本苑居民出入主要通道及屋苑前方政府土地，對本苑居民均有深遠影響。因此，業委會現就此向各住戶進行諮詢，以收集住戶的意向。敬請各住戶踴躍發表意見，並請於2017年7月15日或之前將填妥之意向調查回條投入各座信箱大堂之意見收集箱，以便業委會與服務處研究各住戶之意向後，再與當局磋商。謹此致謝。

倘各住戶對上述有任何疑問，歡迎於辦公時間內致電 2949 5111 與服務處查詢。

此致  
愛琴海岸各業戶



愛琴海岸業主委員會主席  
黃禮明 謹啟

二零一七年六月十九日



## 荃灣至屯門擬建單車徑工程—住戶意向調查回條

(請於您所選擇的空格內加上「✓」號)

1. 您是否支持署方現行於愛琴海岸前方政府用地興建單車徑?  
 支持                       反對 (請跳至問題 4)
  
2. 您支持署方那一個單車徑走線方案?  
 (方案一)地面單車徑       (方案二)單車隧道
  
3. 您是否支持署方於掃管笏路旁設計成為單車人士休息處?  
(有關位置可參閱附圖)  
 支持                       反對，建議將休息處設於\_\_\_\_\_
  
4. 假若署方重新考慮荃灣至屯門擬建單車徑走線方案，您認為以下那個單車路徑最為合適?  
 青山公路走線                       臨海走線  
(即沿青山公路馬路旁興建)                      (即在黃金海岸向海旁邊興建)  
 郊野公園走線                       仍然反對興建單車徑  
(即在愛琴海岸後面向山郊野公園  
方向興建)
  
5. 其他意見

---

---

---

(\*\*以下收集的個人資料，只供是次意向調查分析)

單位：\_\_\_\_\_座\_\_\_\_\_樓\_\_\_\_\_室

姓名：\_\_\_\_\_ 聯絡電話：\_\_\_\_\_

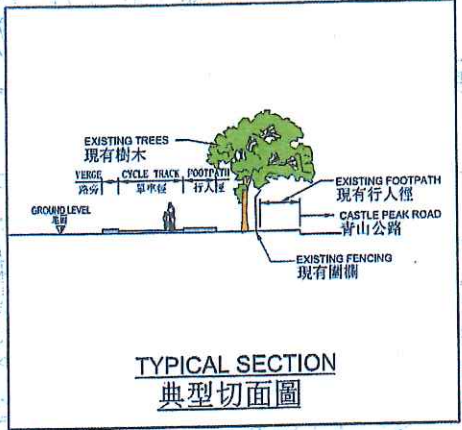
敬請各住戶 2017 年 7 月 15 日或之前將填妥之意向調查投入各座信箱大堂之意見收集箱。謹此致謝。

\*\*For English Version, please feel free to contact the Customer Services Counter of your Tower Lobby.

Attachment 1  
附件一



LEGEND:  
圖例:  
— AT-GRADE CYCLE TRACK  
地面單車徑



Proposed Resting Station in enclosed area  
虛線範圍內為擬建單車休息處

第八座  
Tower 8

第一座  
Tower 1

掃管路  
KWUN TSIING ROAD



PROPOSED RESTING STATION  
AT SO KWUN WAT ROAD  
在掃管路對出的擬建休息處

RIVER  
河流



CASTLE PEAK ROAD - SO KWUN WAT  
Hong Kong Gold Coast 香港黃金海岸

青山公路-掃管笏段

At-Grade Cycle Track  
地面單車徑

DRAWING NO. 1 : PROPOSED CYCLE TRACK FRONTING AEGEAN COAST - PRELIMINARY OPTION 1 : AT-GRADE CYCLE TRACK  
圖一：愛琴海岸對出擬建單車徑 - 初步方案1：地面單車徑



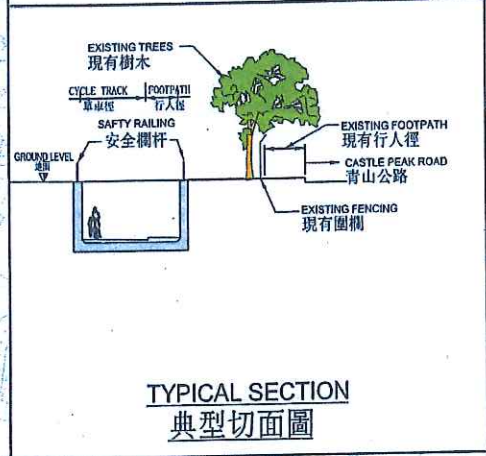
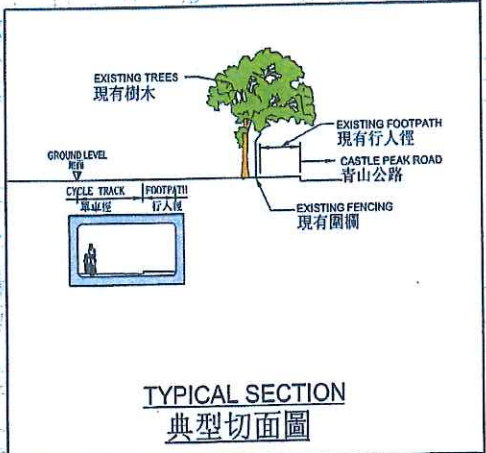
LEGEND:  
圖例:

- CYCLE SUBWAY  
單車隧道
- AT-GRADE CYCLE TRACK  
地面單車徑

Proposed Resting Station in enclosed area  
虛線範圍內為擬建單車休息處

Cycle Subway Entrance/Exit  
單車隧道出入口

第一座  
Tower 1



Government Land  
政府土地

RIVER  
河流

Cycle Subway  
單車隧道

Cycle Subway Entrance/Exit  
單車隧道出入口

CASTLE PEAK ROAD - SO KWUN WAT  
青山公路-掃管笏段

Hong Kong Gold Coast 香港黃金海岸

DRAWING NO. 2 : PROPOSED CYCLE TRACK FRONTING AEGEAN COAST - PRELIMINARY OPTION 2 : CYCLE SUBWAY

圖二：愛琴海岸對出擬建單車徑 - 初步方案2：單車隧道

## 擬建單車徑居民諮詢會 出席居民意見記錄

Attachment 3  
附件三

日期：二零一七年三月二十日 (星期一)  
時間：晚上八時  
地點：愛琴會室內運動場

各出席業戶對單車徑走線之意見節錄如下:

- 1 單車徑從三聖至黃金泳灘均是沿海路徑，查詢為何到棕月灣附近便轉入青山公路。而黃金海岸一期對出青山公路路面極窄，不宜建設單車徑。另查詢掃管笏至荃灣的具體單車徑走線。
- 2 青山公路沿線悠閒及寧靜，而為了興建單車徑而砍樹實不可接受，認為保育較發展單車徑重要。而政府及屯門區議會應先為居民改善其他設施，如醫院、圖書館等，應先跟進迫切項目，而非優先發展康樂事宜。業戶於會議尾聲總結，強烈要求將計劃中的單車休息處搬離本苑，以免產生噪音及衛生問題。而單車休息處亦應設立開放時間。
- 3 熱愛踏單車人士愈來愈多，支持興建單車徑鼓勵市民多做運動。屯門區環境優美，具先天條件興建一條環境理想、適用不同程度人士的單車徑。業戶在總結時強調，具新境象的城市應有單車徑，並請署方認真考慮將單車休息處設於其他較合適的地方。
- 4 必須慎重考量單車徑接近民居而引起之噪音問題。業戶舉例於汀角路的單車徑，單車人士談話嬉戲而引起不少噪音，令附近居民十分困擾。而青山效野公園環境優美，如單車徑設於近山位置，沿線居民及單車人士均有所裨益。
- 5 曾在黃金海岸走路時被單車撞倒，如政府堅持在青山公路設立單車徑，將來有發生撞人意外時責任誰屬。而工程進行期間，務必令施工位置揚起塵埃，影響附近住戶。
- 6 單車徑應靠近效野公園，不應貼近交通繁忙的青山公路。而單車休息處太接近民居，實不應設立。
- 7 屯門區空氣愈來愈差，堅決反對興建單車徑而砍樹。而青山公路過往沒有單車徑的設計，現在空降單車徑方案並不合適。另反映屯門區議會對故有交通問題及其他民生問題未有建樹，應集中時間重點處理民生問題。
- 8 非常贊成單車徑發展。單車代步在北歐已非常成熟，香港應加以效法。踏單車為綠色減碳生活之一部分，理應支持。而屋苑亦應該設立單車停泊處，響應單車運動。
- 9 作為單車人士的角度看，屋苑前單車走線有 2 個馬路交界點，距離不遠，估計多數單車人士不會願意下車才過馬路。此外，單車徑接近屋苑，而單車人士聚集在單車休息處必會產生聲浪，設計上令屋苑住戶難以接受，令意念良好健康的單車徑，變為對住戶產生負面影響。再者，署方的隧道設計將萌生罪案，影響治安。
- 10 在青山公路未能擴闊為 4 線雙程行車前，不應考慮興建單車徑而佔用青山公路之闊度。支持單車徑經效野公園。

- 11 反映星期六早上 6 時許會有不少單車人士，亦曾目睹有不少單車人士被車輛撞倒，故支持單車徑的設立，保障人命安全。署方在聆聽屋苑居民意見後，應認真研究單車徑三條走線的可行性，包括臨海、效野公園及沿青山公路，再作諮詢。而單車休息處接近屋苑，可理解住戶之憂慮，建議單車休息處可設於小欖巴士轉乘站向屯門方向，位於下層位置的空地上設立。業戶在第二次發言時總結，不希望住戶因單車休息處設置位置的不合適，而反對利民的單車徑方案，亦希望署方認真考慮臨海走線，相信可獲百分之一百單車人士的支持。
- 12 署方應重點解決居民在樹木保育、安全及噪音問題，同時亦需面對單車人士實際的情況，單車人士途經青山公路 2 個交界處時並不會下車，故安全問題仍在。另單車休息處產生的噪音，亦需關注。
- 13 單車徑工程複雜，工程時間必然長久。而工程進行時，將產生不少噪音，大型車輛行駛等情況，亦需作考量。
- 14 業戶因區內寧靜環境而選擇在本區居住，而單車休息處太接近本苑第一座，必然對有關住戶造成聲浪困擾，另支持單車徑應設於效野公園。
- 15 業戶反映多年前已為單車徑提出不少意見，當中包括在雨水明渠上加設水渠蓋的建議，方便單車駛過。惟是次會議署方提出只有 2 個方案，令人感覺署方沒有進行新舊團隊交接工作。
- 16 單車徑遠離民居比較好，以免影響住戶作息。另支持效野公園單車徑走線。
- 17 業戶提出單車徑設立在屋苑前方，並以隧道設計，將令未來政府減少在前方草地興建住宅的意圖，各住戶應慎重考慮。
- 18 屯門至荃灣的單車徑，應以安全及適合家庭式踏單車，理解效野公園走線令單車徑的難度提高。而單車徑為長遠康樂設施，署方應可考慮造費較高，但為臨海的走線，相信可獲大部份人士歡迎。而單車休息處太接近本苑，容易聚集人群，必然構成噪音問題。
- 19 單車徑在其他地區、其他城市及國家已有相當成熟的發展，亦可推動環保減碳的信息，香港相對落後，市民理應支持。而業戶在總結時稱，本苑業委會在多年前未有諮詢屋苑住戶的情況下，已向政府表達反對意見。實際上，多年前土木工程署已推出多個單車徑方案，惟均被多個屋苑反對，故認為居民組織應認真考慮支持單車徑之落實。